

Autonome Provinz Bozen Abteilung Personal 4 Amt für Personalaufnahme 4.1 Rittner Straße 13 39100 Bozen personalaufnahme.assunzionipersonale@pec.prov.bz.it	Provincia Autonoma di Bolzano Ripartizione Personale 4 Ufficio assunzioni personale 4.1 via Renon 13 39100 Bolzano personalaufnahme.assunzionipersonale@pec.prov.bz.it
Gesuch um die befristete Aufnahme (für Bewerber/innen um Lehr- und Erziehungsstellen in der Berufsbildung und an den Musikschulen sowie für die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen für Integration)	Domanda di assunzione a tempo determinato (per aspiranti all'insegnamento e all'educazione nella formazione professionale, nelle scuole di musica, nonché per collaboratori e collaboratrici all'integrazione)
Wichtige Anmerkung! Das Gesuch muss an den zutreffenden Stellen vollständig ausgefüllt bzw. angekreuzt sein und ist innerhalb 12.00 Uhr des Abgabetermins einzureichen.	Avviso importante! La domanda va compilata e contrassegnata (ove pertinente) in tutte le sue parti e consegnata entro le ore 12.00 del termine previsto.

ABSCHNITT PERSÖNLICHE DATEN	SEZIONE DATI PERSONALI
Nachname	cognome
Name	nome
erworbener Nachname	cognome acquisito
geboren in am	nato/a a il
wohnhaft in	residente a
PLZ (Prov.)	CAP (Prov.)
Straße..... Nr.	Via n.
Steuernummer	codice fiscale
Mobiltelefon	tel.cell.
Tel.	tel.
E-Mail	e-mail
<input type="checkbox"/> Die/Der Unterfertigte beabsichtigt, mit der Landesverwaltung bezüglich gegenständlichem Verfahren ausschließlich mittels PEC-Adresse zu kommunizieren: PEC.....	<input type="checkbox"/> La/Il sottoscritto intende comunicare con l'Amministrazione prov.le esclusivamente tramite PEC per quanto riguarda il presente procedimento: PEC.....
PS: Wird das Gesuch nicht über die PEC-Adresse übermittelt (mittels E-Mail oder Fax), muss der Sendung die Kopie eines Personalausweises beigelegt sein. Das Fehlen der Kopie hat den Ausschluss aus der Rangordnung zur Folge.	NB: La trasmissione della domanda tramite posta non certificata (e-mail) o tramite fax è possibile solo con l'invio della fotocopia di un documento di riconoscimento, pena esclusione dalla graduatoria.
Meine Anschrift für allfällige Mitteilungen (nur falls nicht mit dem Wohnsitz übereinstimmend): wohnhaft in PLZ (Prov.) Straße Nr.	Indirizzo di recapito per eventuali comunicazioni (solamente se diverso da quello di residenza): residente a CAP (prov.) via n.

ABSCHNITT BERUFSBILDER	SEZIONE PROFILI PROFESSIONALI
Der/die Unterfertigte beantragt die Eintragung in die Rangordnung für <u>folgendes Berufsbild</u> : <input type="checkbox"/> Lehrer mit Hochschulabschluss <input type="checkbox"/> Fachlehrer <input type="checkbox"/> Sozialpädagoge <input type="checkbox"/> Musiklehrer <input type="checkbox"/> Mitarbeiter für Integration <input type="checkbox"/> Praxislehrer und für <u>folgende Fächer bzw. Fächergruppen</u> (höchstens 3 Fächer → siehe Zugangsvoraussetzungen: http://www.provinz.bz.it/de/dienste/dienste-kategorien.asp?bnsvf_svid=1004501#servicelink): 1) 2) 3)	Il/la sottoscritto/a chiede l'iscrizione in graduatoria per il <u>sequente profilo professionale</u> : <input type="checkbox"/> insegnante laureato <input type="checkbox"/> insegnante <input type="checkbox"/> educatore professionale <input type="checkbox"/> insegnante di musica <input type="checkbox"/> collaboratore all'integrazione e per le seguenti materie o raggruppamenti di materie (al massimo 3 materie → vedi requisiti d'accesso: http://www.provincia.bz.it/it/servizi/servizi-categorie.asp?bnsvf_svid=1004501#servicelink): 1) 2) 3)

HOCHSTUDIUM - LAUREA	Hochschulabschluss Laurea, classe di laurea	Ausgestellt von (Institut samt Anschrift) rilasciato da (Istituto con indirizzo)	Datum data	Note / Bewertung voto complessivo			
	<p>gesetzliche Dauer des Studienganges: <input type="checkbox"/> 3 Jahre <input type="checkbox"/> 4 Jahre <input type="checkbox"/> 5 Jahre</p> <p>durata legale del corso di laurea: <input type="checkbox"/> 3 anni <input type="checkbox"/> 4 anni <input type="checkbox"/> 5 anni</p> <p>falls im Ausland erworben: <input type="checkbox"/> anerkannt als „laurea in.....“ von:..... am mit Gesamtnote <input type="checkbox"/> in Erwartung der Anerkennung (Datum Einreichung des Gesuches Dienststelle.....)</p> <p>se conseguita all'estero: <input type="checkbox"/> riconosciuto come laurea in..... da in data con voto <input type="checkbox"/> in attesa di riconoscimento (data inoltra domanda autorità</p>						
<p>Staatsprüfung Esame di stato</p> <p>Ausgestellt von (Institut samt Anschrift) rilasciato da (Istituto con indirizzo)</p> <p>Datum data</p> <p>Note / Bewertung voto complessivo</p>							
<p>Berufsbild Mitarbeiter/in für die Integration von Kindern und Schülern/Schülerinnen mit Behinderung: Er/sie besitzt: <input type="checkbox"/> Biennium einer Vollzeitschule oder Abschluss einer Berufsschule <input type="checkbox"/> Befähigungsnachweis Sozialbetreuer <input type="checkbox"/> methodisch-didaktische Spezialisierung (min. 200 Stunden) <input type="checkbox"/> Fachausbildung im heilpädagogischen Bereich (min. 200 Stunden)</p> <p>profilo professionale di collaboratore/trice all'integrazione di bambini ed alunni in situazione di handicap: di essere in possesso di: <input type="checkbox"/> biennio di scuola a tempo pieno oppure assolvimento di scuola professionale <input type="checkbox"/> qualifica di operatore/trice socio-assistenziale <input type="checkbox"/> specializzazione metodologico-didattica (almeno 200 ore) <input type="checkbox"/> formazione nel settore della pedagogia riabilitativa (almeno 200 ore)</p>							
<p><input type="checkbox"/> folgenden Zweisprachigkeitsnachweis zu besitzen: <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> A</p> <p><input type="checkbox"/> di essere in possesso del seguente attestato di bilinguismo: <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> A</p>							
<p><i>nur für Antragsteller ladinischer Muttersprache:</i> <input type="checkbox"/> folgenden Dreisprachigkeitsnachweis zu besitzen: <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> A</p> <p><i>solamente per richiedenti di madrelingua ladina:</i> <input type="checkbox"/> di essere in possesso del seguente attestato di trilinguismo: <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> A</p>							
<p><input type="checkbox"/> den Europäischen Computerführerschein-ECDL (mind. 5 Module) zu besitzen..... (Institut mit Anschrift)</p> <p><input type="checkbox"/> di essere in possesso della patente europea per l'uso del computer-ECDL (min. 5 moduli)(istituto con indirizzo)</p>							
<p><input type="checkbox"/> beim Arbeitsservice seit als arbeitslos (arbeitssuchend) eingetragen zu sein</p> <p><input type="checkbox"/> di essere inserito/a come disoccupato/a (in cerca di occupazione) nelle liste dell'Ufficio Servizio Lavoro dal</p>							
<p><input type="checkbox"/> minderjährige unterhaltsberechtigter Kinder* zu haben (Geburtsdatum und Namen der Kinder angeben):</p> <p><input type="checkbox"/> di avere a carico figli minorenni* (indicare data di nascita e nome dei figli):*</p>							
Nachname und Name nome e cognome		Geburtsdatum data di nascita		Nachname und Name nome e cognome		Geburtsdatum data di nascita	
.....		
.....		
<p>* (unterhaltsberechtigtes Kind = mit einem Jahreseinkommen bis zu 2.840,51 Euro)</p> <p>* (figlio a carico = con un reddito annuo non superiore a 2.840,51 Euro)</p>							
<p><input type="checkbox"/> Für die Bewertung der Berufserfahrung werden aus-schließlich die Angaben im Formblatt „B“ berücksichtigt SOFERN ORDNUNGSGEMÄSS UNTERSCHRIEBEN</p> <p><input type="checkbox"/> per la valutazione dell'esperienza professionale vengono considerati esclusivamente i dati indicati nel modulo „B“ SE REGOLARMENTE FIRMATO</p>							
ABSCHNITT UNTERLAGEN				SEZIONE DOCUMENTAZIONE			
Dem Gesuch müssen folgende Unterlagen beigelegt werden:				Alla domanda deve essere allegata la seguente documentazione:			
<input type="checkbox"/> aktueller Lebenslauf, unterschrieben und nicht älter als 6 Monate				<input type="checkbox"/> curriculum vitae, sottoscritto e aggiornato, di data non anteriore a 6 mesi			
<input type="checkbox"/> Kopie des Personalausweises (Sie muss immer beigelegt werden, außer das Gesuch wird vom Antragsteller/von der Antragstellerin persönlich eingereicht oder mittels PEC übermittelt). <u>In allen übrigen Fällen hat das Fehlen der Ausweiskopie den Ausschluss aus der Rangordnung zur Folge</u>				<input type="checkbox"/> fotocopia di un documento di riconoscimento (da allegare sempre, tranne in caso di consegna a mano da parte della/del richiedente e in caso di trasmissione tramite PEC). <u>In mancanza la domanda viene esclusa dalla graduatoria</u>			
<input type="checkbox"/> Für die Bewertung der Berufserfahrung werden aus-schließlich die Angaben im Formblatt „B“ berücksichtigt SOFERN ORDNUNGSGEMÄSS UNTERSCHRIEBEN				<input type="checkbox"/> per la valutazione dell'esperienza professionale vengono considerati esclusivamente i dati indicati nel modulo „B“ SE REGOLARMENTE FIRMATO			

